

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кр. Тешира 98.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Тешарас Јаков
Занимање — Zanimanje	кројач
Држављанство — Državljanstvo	Југосл.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	4. VII - 1889 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Шабац
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Брачно stanje	женен
Вера — Vera	Католичка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Шимон, Благо
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Жена Тешира			4. VII - 1893	Београд
Деца (Благо) Тешира			2. X - 1919	—
" Маја			10. X - 1921	—
" Звонимир			16. V - 1925	—

НАПОМЕНА: 26.11.38 Београдска крп. "Басел"  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 3. V. 24  
(datum)

(место) /  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
3-VI-24	Кр. Петрова	98			
26-IV-38	Златка	8	Коса Машинер		
3-VII-41	Фебрујана	16/11	Фелр. Оџић.		

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД